

En Ostende y Zeebrugge dos aviadores ingleses lanzaron bombas, causando grandes daños personales en las guarniciones alemanas y en los depósitos de municiones

ODE A LA FRANCE

*Un vent plein de sanglots sur la mer impassible,
Vient jusqu'ici. La France écoute grave. Or
Ce sont les voix éplorées, la douleur terrible,
Des Héécubés en pleurs, des Amériques d'or.*

*Là bas dans l'épouvante et l'injure et la haine,
Les chasseurs de la mort ont sonné "Thallali",
Et de nouveau soufflant sa venimeuse haleine,
On croirait voir la bouche d'Huitzilopochtli.*

*Il semblerait que tous les démons du passé
Viennent de s'éveiller empoisonnant la terre.
SISI contre nous l'étendard sanglant s'est levé,
C'est l'étendard légitime de ce tyran: la guerre.*

*Crions paix! Sous les feux des combattants en marche!
La paix que préche l'aube et chante l'Angelus.
La paix que promulga le colombe de l'arche,
Et fut la voix de l'Ange et la croix de Jésus.*

*Crions fraternité! Que l'oiseau symbolique
Sait nous de fraternité dans le ciel pur.
Que l'aigle plane sur notre immense Amérique
Et que le condor soit son frère dans l'azur.*

*Marseillaises de bronze et d'or qui vont dans l'air
Sont pour nos coeurs ardents le chant de l'espérance!
En entendant du coq gaulois le clairon clair,
On clame: liberté! et nous traduisons: France!*

*Car la France sera toujours notre espérance;
La France à l'Amérique donnera sa main;
La France est la patrie de nos rêves; la France
Est le foyer béni de tout le genre humain.*

*Et toi, Paris, magicienne de la Race,
Reine latine, éclaire notre jour obscur;
Donnez-nous le secret que notre pas nous trace,
Et la force du "Fluctuat nec mergitur!"*

*El quand nous sommes pris dans cette noire flamme
Qui fait de nos esprits de Cain le égale,
Nous levons nos regards et nous chauffons nos âmes
Au soleil de Voltaire et de Victor Hugo.*

RUBEN DARIO.

Las Iglesias en el Norte de Francia que se han convertido en viviendas y hospitales para los refugiados



FRENCH REFUGEES SHELTERED IN CHURCH IN NORTHERN FRANCE

En este grabado figuran los habitantes del Norte de Francia, a quienes como consecuencia de la ocupación alemana se les ha dejado sin hogares y que por necesidad se alojan en los templos al cuidado de los soldados alemanes. Muchos sagrados lugares, en el Norte de Francia, han sido convertidos en hospitales y lugares de abrigo para los refugiados. En el grabado se ven los equipajes de estas desgraciadas gentes, los que constituyen sus únicos haberes, pues la guerra ha causado la destrucción de sus hogares y de sus propiedades.

La Agencia Reuter de Melbourne (Australia), dice que Hughes, quien interinamente desempeña el puesto de Primer Ministro, lanzó una proclama concebida en los siguientes términos: "Se necesita de todo hombre inmediatamente, pues el poder alemán, que aun no ha sido aplastado, continúa resuelto y sin que su fuerza haya disminuido en lo más mínimo."

AMSTERDAM, 22.—El corresponsal del Telegraph en Suiza dice: "Entre Nieuport y Ostende se libró un formidable combate durante tres días, bajo las lluvias torrenciales y en medio de las inundaciones. Gran número de heridos alemanes pasan por Suiza."

BERLIN, 22.—El corresponsal del Tageblatt en Constantinopla dice que el Parlamento aprobó créditos para la movilización por valor de un billón de francos y que autorizó que se lanzara al mercado la cuarta parte de este empréstito con intereses a razón de seis por ciento.

GINEBRA (Suiza), 22.—Las inundaciones en la región de Altkirch son tan grandes que han obligado a los alemanes a suspender sus operaciones. Los ríos se han crecido tanto que se han desbordado de sus cauces. Los valles están sumergidos bajo el agua. Los alemanes se han visto obligados a trasladar su Cuartel General de Altkirch a las alturas. Los franceses que están cerca de Thann, a pesar de las inundaciones bombardearon las posiciones alemanas durante un día entero. Al día siguiente llevó al Kaiser, con gran acompañamiento, a Mul-

hausen. Se alojó en el gran Castillo de la familia Koehlin. MADRID, 22.—El Consejo de Ministros ha dispuesto no mandar representación a la apertura del Canal de Panamá, debido a que estará presente en esa ceremonia el Almirante Dewey y eso no tomando en consideración la situación europea.

PARIS, 22.—Un boletín oficial dice: "Los alemanes bombardearon violentamente a Nieuport. Nuestra artillería realizó algún progreso al Este del camino de Lombaert. Entre Ypres y el Oise nuestra artillería alcanzó algún éxito sobre las defensas y los destacamentos de infantería del enemigo. Entre el Oise y Argona y cerca de Soissons no ha habido ningún cambio. Cerca de Barry-au-Bac recuperamos las trincheras abandonadas bajo terrible bombardeo. En la región de Perthes lo mismo que en Beausejour se nos atacó por la noche sin que el enemigo pudiera alcanzar éxito alguno. Entre el Mosa y el Mosela, al Suroeste de St. Mihiel y en el bosque de Appremont el formidable bombardeo del enemigo nos impidió poder retener las trincheras que capturamos ayer. En Pont-a-Mousson y en la selva de Le Preire el enemigo recapturó una parte de las trincheras que perdió anteayer. En el resto de nuestras posiciones nos estamos sosteniendo. El enemigo disparó seis proyectiles de grueso calibre sobre la población de Saint-Dié sin causar ningún daño. Entre Mont Bonhome y Mont Chlucht hubo un duelo de artillería, en el cual logramos silenciar las baterías enemigas. En Alsacia continúa muy encarnada la lucha de infantería. En las regiones de Hartmann, Weilerkopp y en torno de Danemarico nuestra artillería dispersó algunos grupos de tropas alemanas."

BERLIN (vía Sayville), 22.—Un boletín oficial dice: "La incasante lluvia del día de ayer imposibilitó que se pudiera librar una gran lucha. Entre la costa y el Canal de La Bassée hubo un violento duelo de artillería. Cerca de Arrás abandonamos y en seguida volamos las trincheras que tomamos

anteayer. Al Suroeste de Berry-au-Bac hundimos un número de fábricas que estaban casi destruidas y rechazamos energicamente un ataque que se nos hizo al Norte de Verdún. Después de los combates librados anteayer al Sur de Saint Mihiel, algunos destacamentos franceses han quedado haciendo resistencia cerca de nuestras posiciones. La batalla de Croix de Laremes, al Noroeste de Pont-a-Mousson continúa aún. Rechazamos un formidable ataque realizado contra la sección de nuestras trincheras que logramos recuperar y en donde los franceses sufrieron grandes bajas. Al Norte de Sennheim desalojamos a los franceses de la cresta de las serranías. En Hartmann y Weilerkopp capturamos 2 oficiales y 125 soldados. En el teatro oriental de la guerra no ha habido cambio. Nuestros ataques contra el ramal del río Szucha van progresando lentamente. No hay ninguna noticia respecto a la situación al Este del río Pillica."

PARIS, 22.—Se ha celebrado una conferencia entre Lloyd George y Ribot. Ministro de Hacienda ruso. Se asegura que se lanzará un empréstito mancomunado de quince millones de francos con intereses a razón de tres y medio por ciento.

CONSTANTINOPLA, 22.—Hubo un motín entre los tripulantes de la escuadra rusa del Mar Negro, a consecuencia del cual 57 individuos han sido sentenciados.

PETROGRADO, 22.—Un boletín oficial dice: "Las fuerzas turcas que avanzaban desde Tabriz han sufrido gran derrota en Djulfa, sobre la frontera del Cáucaso. Los árabes se han re-

La guerra subterránea Como se combate en las trincheras

(Despacho especial para el "Courrier des Etats Unis" traducido para "La Información".)

MONT-SAINT-ÉLOI, (Pas-de-Calais), 30 de diciembre. (Retardado en la transmisión).—La artillería alemana ha seguido bombardeando hoy, a gran distancia, la iglesia del siglo XV de la abadía de Mont-Saint-Eloi, pero sin causar daños serios. El único medio de avanzar en esta guerra subterránea es haciendo ataques durante la noche, porque toda tentativa de asalto de una posición enemiga en el curso del día, se estrella fatalmente ante el poder de la fusilería y de la metralla.

Cuando la noche cae, el fuego de la artillería cesa generalmente y todo vuelve de súbito al silencio. Comienza entonces el relevo de hombres en las trincheras avanzadas. Las compañías y los batallones a las cuales ha llegado el turno de colocarse en primera línea, se acercan con prudencia a las galerías en zig-zag que conducen a las trincheras avanzadas. Unos cerca de otros, los soldados discurren por dichas galerías y van a ocupar el lugar de sus camaradas que, después de haber permanecido en las trincheras por espacio de 48 horas, como por regla general acontece, salen cubiertos de barro de la cabeza a los pies.

Los empleados de las ambulancias aparecen enseguida, llevando los heridos sobre las espaldas, porque las camillas portátiles no pueden pasar por las estrechas galerías. Apenas el relevo ha terminado, los recién llegados, que se hallan frescos y bien dispuestos tras un buen reposo en la retaguardia, emprenden un movimiento ofensivo.

Una patrulla compuesta por cinco o seis voluntarios sale a practicar un reconocimiento. Cada uno de ellos va armado, fuera de su fusil y de su bayoneta, de un revólver y de un par de tijeras. Se desliza avanzándose con lentitud y precaución en dirección de las trincheras enemigas, y evitando hacer el menor ruido que pueda causar alarma y atraer inevitablemente una lluvia de balas.

Antes de partir con propósito de hacer reconocimientos de esta clase, los soldados hacen testamento casi siempre y los entregan a sus camaradas, porque hay mucha probabilidad de que algunos de ellos no regresen jamás.

Sucedo frecuentemente que estos exploradores voluntarios logran huir la "vigilancia" de los "confines" alemanes y cortar las redes de alambre dentado que protegen las trincheras alemanas, preparando así el terreno para un ataque general que tiene lugar antes del amanecer.

Los que logran volver a sus trincheras, informan a su jefe acerca del resultado de las operaciones de la patrulla. El jefe comunica entonces en voz baja una orden que se transmite de boca en boca. Una compañía sale silenciosamente de las trincheras y avanza hacia la trinchera enemiga, guardando todos los soldados un profundo silencio y escondiéndose tanto como es posible. Si la compañía llega a las cercanías de la posición alemana, sin ser descubierta y sin que las ametralladoras entren en juego, los soldados saltan en la trinchera del enemigo y se apoderan de ella a punta de bayoneta.

Cuando se toman prisioneros, se les agrupa en un sitio bajo la vigilancia de algunos soldados, mientras que la mitad de la compañía construye precipitadamente, detrás de la trinchera capturada, con ayuda de los utensilios de campaña, una trinchera de abrigo o defensa, y consolida la nueva posición contra cualquier contra-ataque que pudiera sobrevenir. Durante este tiempo, la otra mitad de la compañía hace fuego sobre los alemanes que ocupan las trincheras de su segunda línea de defensa.

De este modo se llegan a ganar a veces, en el transcurso de la noche, cincuenta o cien metros de terreno. Los soldados jóvenes que por la primera vez van a las trincheras, declaran que el trabajo allí es desde el primer momento un trabajo oneroso, pero que no tardan mucho en acostumbrarse a él. La excitación de que sufren al principio, deja el campo muy pronto a una calma extraordinaria.

Instantáneamente que se halla en presencia del enemigo, cada soldado parece escoger de un modo natural su adversario. Lo contemplan con cuidado, tira, y si falla, se precipita sobre él, de tal manera que el combate general está formado de una serie de duetos personales.

SERVICIO PARTICULAR Y EXCLUSIVO "LA INFORMACION"

DESPACHOS RECIBIDOS A LAS 10 P. M.

PARTICULAR Y EXCLUSIVO TRIESTE, 22.—De Cairo informan que los turcos beduinos llegaron al distrito de Elkió. Se informa también que grandes fuerzas han llegado a Elarish y Elandje.

AMSTERDAM, 22.—El corresponsal del Tid en Suiza dice que dos aviadores ingleses lanzaron bombas sobre la ciudad de Ostende y Zeebrugge. Uno de ellos fue tumbado por el enemigo. En Zeebrugge muchísimos soldados fueron muertos. En Ostende la Estación del Ferrocarril sufrió grandes desperfectos y en ambas ciudades los depósitos de municiones quedaron muy dañados.

LA PAZ, Baja California, 22.—A consecuencia de la explosión de una de las calderas de un crucero en San Diego, California, hubo cuatro muertos y nueve heridos.

NUEVA YORK, 22.—Un despacho especial al Herald procedente de Petrogrado dice que los austriacos han concentrado un formidable ejército independiente, bajo las órdenes del Mariscal de Campo Loedman, en los principales pasos que conducen a Bukovina y que montaron ochocientas piezas de artillería para gravar el avance de los rusos. Grandes fuerzas se dirigen a apropiar la Bukovina, vía el río Prut. La Agencia Reuter de Rot-

terdam informa que un submarino alemán dañó con un torpedo el barco mercante inglés "Durward", veintidós millas más allá del barco-faro. La tripulación se salvó. El vapor sueco "Drott", chocó con una mina frente a Raumo. El capitán y cinco tripulantes perecieron.

La Agencia Reuter de Rotterdam informa que un submarino alemán dañó con un torpedo el barco mercante inglés "Durward", veintidós millas más allá del barco-faro. La tripulación se salvó. El vapor sueco "Drott", chocó con una mina frente a Raumo. El capitán y cinco tripulantes perecieron.

Corazas ineficaces

El General comandante del décimo octavo ejército alemán, ha hecho publicar un aviso en que se al público acerca de la inutilidad de comprar corazas de las llamadas impenetrables por las balas. El General dice que en lugar de ser una protección contra las balas, las corazas son susceptibles de ser la causa de heridas graves a los soldados. Además embarazan considerablemente a los soldados, que tienen urgente necesidad de moverse con libertad de acción.

Ambulancia aérea

PARIS, enero 3.—Un aeroplano ayudó ayer a salvar la vida de un mecánico que trabajaba en una fábrica de automóviles en Villacoublay, cerca de París. Ese obrero, cogido entre los engranajes de una máquina, perdió toda su sangre. Se telegrafió al hospital militar que se encuentra cerca del aeródromo de Saint-Gyr. Un médico tomó sus instrumentos, ocupó el asiento de pasajero en un biplano militar del tipo Farman y, cinco minutos después, llegó a Villacoublay, justamente a tiempo para salvar al herido.

(Del "Courrier des Etats Unis".)

HACE UN PLACER DE LA DIGESTION SI SE TOMA EN LAS COMIDAS

Cerveza Traube

LA BEBIDA IDEAL

DA VIGOR A LOS VIEJOS, FUERZA A LOS JOVENES Y BELLEZA A LAS MUJERES

importancia. Para los franceses son una desilusión muy grande, porque disminuyen sus esperanzas de avanzar. Las masas rusas han fracasado completamente. Usted puede estar seguro de que Alemania no perecerá; saldremos victoriosos."

AMSTERDAM, 25.—Aviadores británicos hicieron una correría aérea sobre Ostende y Zeebrugge. En este último lugar fue bajado un avión. En Ostende pereció un número considerable de alemanes.

LONDRES, 22.—Un submarino hirió con un torpedo en el Mar del Norte a un barco mercante inglés. La tripulación se salvó.

BERLIN, 22.—El boletín alemán informa que algunas trincheras han sido recapturadas.

PETROGRADO, 22.—Un des-

pacho de Kiev a la Agencia Reuters dice que los habitantes de los Cárpatos huyen y se esconden de los austriacos, que se retiran de Bukovina, refugiándose en cuevas de nieve, donde varios han sido devorados por los lobos.

MADRID, 22.—En un Consejo de Ministros se ha acordado no mandar el acorazado "España" a la apertura del Canal de Panamá, porque se sabe que allí estará el Almirante Dewey.

PANAMA, 22.—Varias personas dicen que sintieron un pequeño temblor de tierra a las 4 y 24 p. m. A las 10 y 5 p. m. se repitieron los temblores con mucha mayor violencia. Las sacudidas se sintieron en la ciudad de Panamá, en Pedro Miguel, Balboa, Emperador y otros lugares a lo largo de la línea.

Interesantes aventuras de un costarricense en el extranjero, que llega a ser un opulento financiero

Cartago, enero 21 de 1915.

Señor Director de "La Información".

San José.

Respetable señor:

Aunque no tengo el honor de conocer a Ud. pero guiado por los buenos sentimientos que Ud. inspira para ayudar en todas las causas justas, me permito distraer su ocupada atención.

Un asunto que talvez por lo trascendido del tiempo le parecerá extraño, pero se trata de mi tío, o mejor dicho, mi segundo padre, Enrique Guillermo Chacón, costarricense, comerciante, que en el último viaje que hizo a New York en 1901 hizo una negociación en compra de unos bonos de un ferrocarril en China, y según carta que nosotros recibimos de él, en la que nos contaba que había hecho un brillante negocio y por consiguiente partía en el próximo vapor para China.

El ejecutó su viaje, pues según la última carta que recibimos de él nos decía que estaba preparando ya su viaje para Costa Rica y tenía sus cofres llenos de preciosidades chinas.

Desde esta última carta no volvimos nunca más a saber que suerte corrió, como era nuestro segundo padre empezamos a indagarlos por medio de cartas, y como no adquirimos ningún resultado; suplicamos a los señores Pasigó y Alvarado, donde él nos dejaba dinero cuando viajaba, y tampoco se pudo aclarar nada.

Hemos gestionado por medio de la vía diplomática y supongo que por ser nosotros gente pobre no se nos ha querido ayudar en nada, no ya para conseguir su capital, sino para averiguar el paradero del súbdito costarricense.

A pesar de trascendido tanto tiempo insisto siempre en esta idea. En el año 1909 no sé por cual conducto el señor don Rafael Gutiérrez averiguó en el banco, que mi tío tenía el capital, pues nos dijo que era alrededor de 100.000 dólares, y que si le dábamos las tres terceras partes del capital el descubría el secreto, y como no consentimos se disgustó y dijo que como éramos pobres algún día tendríamos que ceder, y en esta espera vino el terremoto de 1910 y bajó al sepulcro el junto con el secreto.

Ud. como persona ilustrada y periodista pongo en su conocimiento este asunto, pues como Ud. está en contacto directo con las principales autoridades del país y en comunicación con casi todo el mundo.

Si cree Ud. que todavía se puede hacer algo aún por lo me nos saber la suerte que corrió el costarricense, estoy dispuesta a darle todos los datos y pormenores de este asunto.

Suplico a Ud. perdonar esta molestia.

Me suscribo su Aífma.

M. AGUSTA CHACON LUTS-CHANIG DE MORA.

Los timadores entonces le aconsejaron que fuera a jugar a la Bolsa y entre las grandes picardías en que lo hicieron caer estuvo la compra de centenares de acciones de un ferrocarril en China que habría de comunicar a Pekín con las regiones del Norte.

La suerte no se cansaba de proteger a Chacón.

Aquel papel que había comprado y que prácticamente no valía nada, comenzó a adquirir valor rápidamente y dos meses después era uno de los más fuertes accionistas de la empresa ferrocarrilera ya muy próspera y tuvo nuestro compatriota un asiento en el Stock Exchange y fué considerado como un financiero de alto vuelo.

La directiva del ferrocarril reconociendo su singular inteligencia resolvió llevarlo a China y allí estuvo él trabajando con gran empeño y fué considerado como uno de los mayores promotores de la prosperidad de la empresa.

Chacón tenía en un Banco de New York depositados unos cien mil dólares y además tenía fuertes valores en acciones de diversas empresas.

Residió aún en Pekín, cuando ocurrió el levantamiento de los boxers y él, como todos los extranjeros, tuvo que alistarse entre las legiones que combatieron los desmanes y atrocidades de los bandidos.

Chacón se alistó en la legión japonesa y por su bravura y

buen comportamiento le fué conferido el grado de Teniente en el capo de batalla; pero en uno de los encuentros murió y ni siquiera su cadáver pudo ser encontrado jamás.

La administración del Ferrocarril hizo los mayores esfuerzos, pero no tuvo otro resultado que el de saber en qué acción había muerto, y que esto pudiera establecerse de una manera oficial.

El capital de Chacón está aún en un Banco de New York pero según las leyes americanas hasta que pasen 20 años de ausencia no podrá la familia retirar los intereses; este es el capital a que se refiere la carta que publicamos al principio de esta interesante narración.

Inesperada interrupción del cable

Ayer recibimos de nuestro Corresponsal en San Juan del Sur, Nicaragua, el telegrama que dice:

A INFORMACION

Hasta hoy no habrá noticias. Una de las dos vías del cable está interrumpida y la que queda se encuentra muy ocupada por cables. La interrupción es de Colón a Nueva York. En cuanto se reciban noticias serán transmitidas.

CORRESPONSAL

A esta razón obedece el hecho de que no aparece en nuestra edición de hoy sino una pequeña cantidad de noticias cablegráficas de nuestro servicio particular y exclusivo, que hemos obtenido gracias a la actividad y buena voluntad, tanto de nuestros corresponsales en Panamá y Nicaragua, como de los señores telegrafistas de la línea de tránsito en esta República.

A todos damos las gracias por su cooperación y esperamos que en pocas horas más quede subsanado el defecto, a fin de continuar ofreciendo a nuestros lectores el esmerado servicio de que desde hace meses disfrutan.

queña cantidad de noticias cablegráficas de nuestro servicio particular y exclusivo, que hemos obtenido gracias a la actividad y buena voluntad, tanto de nuestros corresponsales en Panamá y Nicaragua, como de los señores telegrafistas de la línea de tránsito en esta República.

A todos damos las gracias por su cooperación y esperamos que en pocas horas más quede subsanado el defecto, a fin de continuar ofreciendo a nuestros lectores el esmerado servicio de que desde hace meses disfrutan.

Buena oportunidad para formar renta

Ofrezco en venta la casa de dos pisos en que habito, situada frente al Club Internacional. Parte de los bajos producen 250 colones al mes.

5285-23 en a 13 f. **LUIS FERNANDEZ F.**

Ecós del proceso iniciado en lo de la quiebra del banquero don Juan Fernandez Morúa

Varios de los acreedores interesados en lo de la quiebra del señor Fernández Morúa, a legando incompetencia para ello, pidieron al Juez Civil, señor Ross, declara improcedente la solicitud de quiebra presentada por el Lic. don Albino Villalobos hijo, en su calidad de apoderado judicial del banco quebrado, quiebra que ya está declarada por aquel señor Juez.

Quiéren los acreedores ser ellos los que pidan la quiebra del señor Fernández Morúa, para así agravar más la situación de responsabilidad del quebrado, pero resulta ahora que al señor Villalobos le ha sido traspasado el poder, generalísimo del señor Fernández Morúa y ya así tiene perfecto derecho de solicitar y obtener la dicha quiebra.

El Presbítero don Jorge Vo-

lo desea hacer la siguiente aclaración, que nosotros acogimos con sumo placer.

La suma depositada por él en la casa bancaria del señor Fernández Morúa fué de 1.500 colones, así: 1.300 en depósito a plazo y 200 a la vista. Los 1.300 pertenecen a la iglesia de Santa Ana, de la que es cura el señor Vello; él hizo los depósitos a su nombre y endosó al tesorero de la respectiva Junta Edificadora el giro correspondiente.

A pesar de esa circunstancia, el estimable señor Pbro. Vello ha tenido un gesto muy digno de su carácter caballeroso y desprendido: él no permitió, de ninguna manera, que la iglesia de Santa Ana pierda un céntimo con la quiebra de aquella casa bancaria, y al efecto, ha ofrecido responder por esa suma que devolverá, íntegra, a la iglesia.

Agencia de Aduanas

R. E. SMYTH & Co

CASA ESTABLECIDA EN 1910

Darán toda clase de referencias y pormenores a los Importadores y Exportadores.

TELEGRAFO: RESCO TELEFONO No. 563

OFICINAS EN SAN JOSE Y LIMON

5016-19 dic

Mensaje del Presidente de Honduras, Dr. Bertrand

Importantes declaraciones sobre los poetas centroamericanos

El primero del mes en curso el señor Dr. Francisco Bertrand, Presidente de la República de Honduras, leyó ante el Cuerpo Legislativo un importante Mensaje, del cual tomamos los siguientes párrafos por referirse a las relaciones con los países hermanos:

"Apreciando, en toda su extensión y trascendencia, los importantes fines para que fueron instituidas las Conferencias Centroamericanas, por la Convención suscrita en Washington el 20 de diciembre de 1907, es sensible que el Gobierno de Nicaragua, invocando el artículo 5.º de la expresada Convención, la haya denunciado, prescindiendo así de uno de los medios que se esti-

maron más eficaces para alcanzar, al favor del tiempo, la unificación centroamericana, en las distintas fases de la vida internacional. Sin embargo, existen otras instituciones de igual género, que importa sostener y ensanchar, en tanto en cuanto conduzcan, positivamente, a la consecución de las elevadas miras que inspiraron su creación; como la Oficina Internacional y la Corte de Justicia Centroamericanas, que funcionan con satisfactoria regularidad, empeñadas siempre en cumplir en alta misión, respondiendo a las aspiraciones y unitarias tendencias de los pueblos y Gobiernos de los cinco Estados."

Casa nueva de cemento armado

De reciente construcción, contra temblores y contra incendio, higiénica y confortable, situada en uno de los lugares más sanos de esta capital. Consta de sala, cuatro aposentos muy ventilados, baño, escritorio, comedor, cocina, cuarto de sirvientes, dos excusados, lavaderos, dos patios, jardín, corredores interiores y exteriores de mosaico; en conjunto más de seiscientas varas cuadradas de terreno. Tiene instalaciones de luz eléctrica y teléfono, servicio completo de cloacas y agua abundante. Esta casa SE ALQUILA por largo tiempo o SE VENDE, en uno y otro caso CON MOBILIARIO O SIN EL. Para venta, precio económico, pagando la tercera parte al contado y el resto a plazo largo con el SEIS POR CIENTO DE INTERES ANUAL. Oportunidad de primera clase. Excelente inversión.

Informes: en la Administración de este periódico.

Ofrecemos CEBOLLAS CARIARIAS de primera calidad. Apartado 614, teléfono 198. **TOMAS FERNANDEZ Y HNO. 3021**

HARINA "GOLD MADAL" y otras marcas.—Apartado 614. Teléfono 198. **TOMAS FERNANDEZ Y HNO. 3021**

TEATRO VARIEDADES

DOMINGO 24 DE ENERO DE 1915

Gran MATINEE a las 2.30 p. m. - Variadísimo Programa

LA ESPIA FRANCESA

— POR LA NOCHE —

Dos soberbios estrenos - Dos grandes éxitos

VIDA DE SALTIMBANQUIS

con grandiosa presentación de leones, panteras, serpientes colosales y arriesgadísimas suertes de trapeo

ARGUMENTO

Se diría que el espectador asiste a toda la función de un grandioso "Circó de Variedades". Seis enormes leones de Nandiá, talvez los seis más grandes, templan y el Rey de la selva, juntos, con su domador, hacen maravillas de equilibrio y agilidad, en tanto que el estrobo ayúdante del mar, todo un GENTLEMAN, con sólo dos latiguillos, hace girar, perseguido por las olas, de un valor espantoso.

El que asiste a esta función de "El Variedad", podrá decir que ha visto integrado un atrayente espectáculo de variedades en Europa.

La enorme serpiente que HACE UN IMPORTANTISIMO PAPEL en el drama que se desarrolla en este circo, tiene NO MENOS DE SEIS METROS DE LARGO. Hasta haber en una habitación de no pequeñas dimensiones y toca con sus extremos en las paredes opuestas.

Pues bien; este circo, con sus fieras; sus caballos amestrados, sus jockeys; sus bailarinas seductoras; sus matones que arrojan la vida ejecutando A UNA

altura que da vertigo, suertes y cabriolas increíbles, es el lugar donde se desarrolla una de las tragedias más horripilantes que haya podido soñar una imaginación dantesca.

A los amores; las decepciones; los odios; esa palabra el desencadenamiento de las pasiones más violentas. Allí la maldad de Marengo donador enamorado preparando un peligroso número para la gentil, Bufandada, equilibrista asombrosa que le desprecia y por eso Marengo ha propuesto que la cuerda esa sobre la que la encantadora artista haya de trabajar, sea tendida a la altura de la jaula de los SEIS TERRIBLES LEONES.

Y de ahí viene la valiente mujer, impasible, ejecutando su emocionante número, amenazada por las fieras.

Y luego, la caída..... Y luego.....

El gran drama social en 2 partes

EL FALSARIO

Escenas de la vida real, fuertes emociones, la falsificación ante la perspectiva de la muerte de la amada; el sacrificio de la

felicidad en aras del amor al dinero y el suicidio como único recurso para lavar la frente.

Desempeñada por notables artistas y de un realismo insuperable, esta hermosa cinta habrá de producir profunda emoción en el público.

DIVERTIDSE MAS VISTAS COMICAS

TEMPORADA DE VERANO - LA PUERTA DEL SOL - TEMPORADA DE VERANO

Vestidos de dril para hombre, maquin^{as} de afeitar, termos, polainas, sombreros de pita, artículos para cacería, etc.

Precios fijos Vestidos de casimir para caballeros y niños

Establecimiento de la Sra. Micaela Rodríguez, Calle de la Unión Liza, San José, Costa Rica.

Gil

A LOS EXPORTADORES DE CAFE

El Gobierno en el deseo de facilitar lo más posible la exportación de café, pone en conocimiento de los exportadores que, según ofertas de la Mala Real Inglesa, sería fácil contratar un vapor de esa Línea para el transporte, a condición de que éste se haga por una cantidad no menor de

cincuenta mil sacos de café

Con el fin, pues, de ver si es posible reunir la cantidad de sacos fijada, la Secretaría de Hacienda suplica a todos los exportadores darle aviso a la mayor brevedad del número de sacos que cada uno exportaría, en caso de hacerse el arreglo, y a la vez les ruega pasar a la Sección Comercial en donde se les suministrarán los informes relativos a fletes, fecha aproximada de la llegada del vapor y otros importantes detalles.

El Gobierno necesita saber antes del 25 de los corrientes, de una manera fija, si es posible reunir la cantidad de café indicada, y por lo mismo excita a los interesados a concurrir a la referida oficina.

Secretaría de Hacienda y Comercio.

San José, 21 de Enero de 1915.

Como se ve, el déficit que arroja este cálculo es de \$ 41.555.-37, que constituye la pérdida que deban sufrir proporcionalmente todos los acreedores, de manera que éstos rescataran probablemente un 35% a un 40% de sus créditos.

El número de personas pobres perjudicadas como consecuencia de la quiebra es muy considerable y puede calcularse tomando en cuenta que de los \$ 41.038.54 que figuran en los libros como total de depósitos \$ 25.250, más o menos corresponden a depósitos mayores de mil quinientos colones y el resto de \$ 15.336 corresponde exclusivamente a depósitos pequeños de cincuenta, cien, doscientos o trescientos colones, hechos por gentes que llevaban a la casa bancaria el producto de todas sus economías hechas a costa de numerosos sacrificios.

Uno de los acreedores cuya mala suerte nos duele profundamente es don Juan Fernández García, constante y pobre trabajador en las obras del Canal de Panamá durante un largo tiempo con el deseo único de practicar el ahorro, lo que había logrado al fin, gracias al resultado de su ruda y fatigosa labor en el Canal. Tenía en depósito la suma de dos mil colones, cuando ha ocurrido la quiebra, que desvanece sus ilusiones y lo deja en penosa situación.

VBA UD. EL ANUNCIO DEL TEATRO VARIEDADES

Algunos detalles mas sobre la quiebra de la casa bancaria "Juan Fernández Morúa"

La conducta de algunos Agentes de la casa

Con gran sorpresa recibimos anteayer el siguiente telegrama de Puntarenas, depositado a las 9.55 p. m. y recibidos a las 10 p. m. en la Oficina Central de esta ciudad.

A INFORMACION.

Casalvolone niega a devolver importe giro, lo mismo que a un chino Ayum, a quien vendió un giro por \$ 545 y a otro señor que pierde también fuerte suma. Chino buscó abogado para gestionar.

CORRESPONSAL.

Efectivamente, nuestro Agente en Puntarenas había comprado un giro, el día 21, al señor Casalvolone, Agente del señor Fernández Morúa en aquel puerto; esto con objeto de remesarnos algunos fondos de nuestra Empresa que se hallaban en nuestro poder. Al recibir aviso telegráfico de que la remesa nos vendría en la forma anunciada, le manifestamos inmediatamente a nuestro Agente que recuperara sus fondos, pues la casa girada estaba en bancarota. El señor Casalvolone se negó a devolver la suma, valor del cheque.

Estamos perfectamente informados de que los empleados del señor Fernández Morúa avisaron por telegrafo el día 20 en la tarde, tanto al señor Chévez como al señor Casalvolone, Agentes suyos en Limón y Puntarenas, respectivamente, que la casa había suspendido pagos y que en consecuencia ellos debían a su vez suspender todo género de operaciones. Sin embargo, por lo dicho consta que el señor Casalvolone hizo operaciones después de recibir el aviso mencionado; y en este caso, es personalmente responsable por el monto y consecuencias de las mismas.

En el estado de caja de la casa Fernández Morúa, aparecen los saldos remesados por los Agentes hasta el día 19 inclusive y las operaciones efectuadas hasta ese día entran de lleno en la liquidación de la quiebra. Pero las operaciones posteriores no se hallan en la misma condición, tanto por la responsabilidad asumida por los Agentes, como porque ni hubo

quiebra de la casa bancaria de don Juan Fernández Morúa y se ha dado la situación financiera de la casa según la arrojan los libros de la contabilidad.

Pero muchas de las sumas que figuran en el Haber no podrían reducirse a efectivo en su oportunidad por una serie de motivos: porque hay muchas acciones depreciadas, de poco o ningún valor, porque el mobiliario no podría realizarse por la suma en que ha sido valuado en inventario, porque los documentos en cartera, cuyo importe total se ha fijado en \$ 28.496.90, no representan realmente sino un valor de cinco mil colones, una vez que se haya hecho el saneamiento correspondiente.

Resumiendo, persona entienda en la materia nos ha hecho un cálculo muy aproximado acerca de la situación en que será presentada a los acreedores la casa en quiebra, una vez que se haya hecho la liquidación respectiva.

Quedan descartadas las secciones de la Panamericana Life Ins Co., de la Compañía Nacional de Aseguros, de la Sociedad Aetna, de los que se llamaron negocios especiales que fueron los de venta de cocinas eléctricas y todos aquellos otros que verificaba el señor Fernández Morúa y que no tenían relación con su casa de banca.

El cálculo es el siguiente:

ACTIVO	
Efectivo en caja....	\$ 189.82
Valores al cobro....	724.39
AGENCIAS	
Valores en poder de los Agentes, según informes.....	3280.87
ACCIONES REALES	
Fábrica Nacional de Calzado.....	6550.00
Bonos Centro Catalá.....	100.00
Acciones Teatro Moderno.....	250.00
DOCUMENTOS EN CARTERA	
De \$ 28.496.90 se reduce a lo que puede cobrarse realmente.....	5.000

MUESTRARIOS	
Muestrarios.....	2.000.00
(Aunque en el Juzgado aparecen estos muestrarios como de propiedad de la casa Golstein de New York, no le son en verdad porque todos los créditos de esta casa figuran en el pasivo.)	
Propiedades.....	20.000
(Estas propiedades son las dos casas que el señor Fernández Morúa posee en el barrio de Amón. Valen más del doble de aquella suma, pero hemos descartado la hipoteca que sobre ellas tiene el Banco Comercial, y que goza de privilegio.)	
Mobiliario. (Valuado en los libros en \$ 15.553.84).....	6.000
Total.....	\$ 44.074.82

El pasivo puede dividirse de la siguiente manera:

Depósitos en cuenta corriente.....	\$ 19.524.34
Depósitos a vista.....	800.00
Depósito a plazo.....	41.086.54
Créditos de la casa Golstein.....	19.786.96
Valores a pagar (extendidos a favor de J. Knorr hijos, Edgar Knorr & Co., Henry Frick & Co., Miguel Turull, Pegés & Co. y R. Cañas & Co. Estos pagarés de la quiebra de de Cherques Gutt & Co., en la cual el señor Fernández Morúa hizo de liquidador, comprometiéndose a reconocer el 50% a estas casas acreedoras, con el fin de salvar también el sus intereses comprometidos en aquella quiebra)....	2.422.85
Varios otros acreedores.....	2.000.00
Total del pasivo.....	\$ 85.630.69

Llantas "Non-Skid" Firestone
EVITE UD. EL PELIGRO

en los caminos resbalosos. ¿Cómo? Con solo equipar su automóvil con la única llanta que verdaderamente evita el resbalamiento: la "FIRESTONE Non-Skid".

La construcción especial de nuestras llantas "Non-Skid" (no-resbaladizas)—poniendo capa sobre capa y el procedimiento de dos curaciones, produce una comodidad al viajar y seguridad en todo tiempo. Esta llanta superior ha sido sujeta a fuertes pruebas durante muchos años y a esto se debe el que, en la actualidad, los productos "FIRESTONE" se usan en todo el mundo. Nuestra fábrica es la más grande y mejor equipada que se conoce; somos especialistas en la manufactura de este artículo, usando el material debido, empleando trabajadores expertos y ofreciendo precios justos.

La goma empleada en la manufactura de las llantas "FIRESTONE" es de una calidad superior, lo que significa resistencia y elasticidad para soportar las pruebas más severas en los viajes. Las letras "NON-SKID" que lleva cada llanta no-resbaladiza, son la impresión de SEGURIDAD e inviten absoluta confianza. Su "agarre" es efectivo—no pueden fallar. Después de haber hecho un viaje, deténgase y examine estas llantas—verá que la huella del trabajo es casi imperceptible. Entonces podrá apreciar la calidad de la llanta y experimentará la satisfacción de haber obtenido lo mejor.

Nuestras llantas de cara lisa han logrado la supremacía. En calidad no admiten competencia. Hay otras muchas llantas en el mercado que, confesamos, se ofrecen a precios más baratos que las nuestras, pero si Ud. considera la "clase" habrá gran diferencia. Mientras Ud. usa una llanta "Firestone"—llan o no-resbaladiza—otras personas usarán dos, tres o más llantas "baratas".

Para apreciar el valor de estas llantas, no se necesitan conocimientos técnicos: la simple vista y el trabajo le demostrarán que son las únicas que debe usar. Se proporcionan en todos tamaños. Se pueden usar con automóviles americanos o europeos.

También fabricamos cámaras de aire, llantas macizas para camiones y carruajes, llantas para motocicletas, cerros y accesorios para llantas.

Firestone Tire & Rubber Co.
"Especialistas en la fabricación de llantas y cerros"
AKRON, OHIO, E. U. A.
DE VENTA POR:
A. T. Harrison, No. 15 Avenida 12, San José

Un mensaje a las personas delgadas, anémicas y nerviosas

Hombres y mujeres delgados, anémicos y nerviosos, dicen: "No sé por qué estoy tan delgado, pues tengo buen apetito y me alimento bien." La razón es ésta: Ud. está delgado o delgada, a pesar de lo bien que se alimenta, porque sus órganos digestivos NO ASIMILAN propiamente las comidas que Ud. lleva al estómago, sino que las permiten salir de su cuerpo en forma de desperdicios. Sus órganos digestivos carecen de la fuerza para extraer y asimilar de los alimentos que Ud. toma, las sustancias que la sangre y el organismo en general necesitan para su reconstitución. El cuerpo de una persona delgada se asemeja a una esponja seca hambriento y ansioso de recibir las sustancias que le son necesarias y de las que se ve privado porque los órganos digestivos no las extraen de los alimentos.

La mejor manera de evitar este desperdicio de los elementos que producen carnes, sangre y fuerzas es tomando las pastillas de Sargol, la fuerza regenerativa de recién invención, que tanto recomiendan los médicos americanos y europeos. Tome Ud. pastillas de Sargol con cada comida y a los pocos días notará que sus cachetes se van llenando y que los huesos de su cuerpo, especialmente en el pecho y región de las costillas, se nota menos cada día. Al concluir el tratamiento, ha ganado Ud. de 10 a 20 libras de carne sólida y permanente, su digestión será inmejorable y su estado general más satisfactorio.

ADVERTENCIA.—Sargol ha producido excelentes resultados en casos de dispepsia nerviosa y otras enfermedades del estómago, pero los dispepticos y enfermos del estómago no deben tomarlo si no desean también aumentar su peso por lo menos 10 libras.

De venta en las boticas y droguerías.
SARGOL.—Se vende en Botica Francesa Oriental y el... San José.

Murió el joven zapatero acuchillado el 15 en Alajuelita

Falleció antenoche en el hospital y fué sepultado ayer en la mañana el joven zapatero, vecino de esta ciudad, Ramón Marín, que el viernes 15 del corriente fué acuchillado por otro zapatero ("Ojotes" de apodo) en Alajuelita.

La ciencia médica agotó todos los recursos para salvar la vida del joven herido, pero fué todo en vano; la muerte venció y esta es la hora que el homicida no ha sido capturado y, según tenemos entendido las autoridades de policía se han tomado y se toman poco empeño en ello.

Y a propósito de criminales

ausentes o prófugos de las cárceles, debemos hacer observar que llama notoriamente la atención las listas que a diario publica el diario oficial; por lo visto, son más los criminales prófugos y ausentes que los que se encuentran en las cárceles procesados por delitos y en el presidio descontando condena.

Acerca de la persecución de criminales, las autoridades de policía proceden con marcada inercia e inactividad y esto es malo, pues la impunidad en el crimen alienta a las gentes "enfermas" o degeneradas a cometer delitos.

Unicas Verdaderas Aguas de **VICHY** Propiedad del Estado Francés.

Guidese de las sustituciones! pedir la marca

VICHY CELESTINS
VICHY GRANDE GRILLE
VICHY HOPITAL

Enfermedades de la Piedad y Afecciones de la Vejiga.
Enfermedades del Hígado.
Enfermedades del Estómago.

Nota de sport

San José, Enero 22 de 1915.
Sr Director de

LA INFORMACION.
Pte.

Muy señor mío:
La Directiva del Club Sport Pacifico Unión, tiene el gusto de invitarle a un baile de confianza, que verificará este centro, el próximo domingo 24 del presente a las 8 p. m. en casa de don Alejandro Rueda, situada 350 varas al Oeste de la Botica La Dolorosa.

Han aceptado el cargo de cobradoras las señoras...

dos divisiones del mismo Club, y será en honor de nuestro compañero don Alejandro Rueda. Las listas van integradas en la siguiente forma:
VERDES:— Capitán, Rubén Tapia, R. Astúa, A. Albertazzi, A. Ordeñana, I. Arce, R. Flores, A. Brenes, J. Pérez S., C. L. Jiménez, R. Naranjo y R. A. Piedra.

BLANCOS:— Capitán, R. Acosta, E. Sojo, J. Brenes, I. Castillo, J. Chavarría, L. Bonilla, A. Marín, M. A. Soto, A. Conejo, J. Fernández, R. Mont...

AZUCAR

Tenemos el gusto de informar a nuestra antigua y numerosa clientela que nuestra Fábrica sigue produciendo sin interrupción nuestra actividad. Tenemos en mano así como los que a diario se nos siguen en...

Muy particularmente llamamos la atención de nuestros clientes a nuestra Maquinaria para la fabricación de buen número trabajando con éxito en las fincas de caña de las regiones de GRECIA y Línea del Atlántico.

Para catálogos y pormenores dirigirse a nuestros agentes en esta, Bre...

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

